Do szpitala ze mną

Karta ważnych informacji dla zespołu medycznego

Po co? Karta jest przeznaczona dla osoby z demencją, delirium w wywiadzie lub innymi trudnościami w komunikowaniu swoich potrzeb. Ma szybko pokazać, kim jest osoba i jak wygląda jej zwykłe funkcjonowanie - nie zastępuje dokumentacji medycznej ani zleceń lekarskich. [1][2]

Imię i nazwisko	Jak chcę być nazywana/y

Data urodzenia	PESEL (opcjonalnie - przechowuj bezpiecznie)

Osoba do kontaktu: imię, relacja, telefon

Najważniejsze Zanim uznasz zmianę zachowania za „demencję", porównaj ją z tym, jak ta osoba funkcjonuje zwykle. Nagła zmiana w ciągu godzin lub dni może wymagać oceny pod kątem delirium lub innej ostrej przyczyny. [3]

Tak wyglądam zwykle - mój punkt odniesienia

Orientacja i kontakt w typowym dniu

Np. zwykle zna bliskich, nie zna daty; odpowiada po chwili; rano mówi więcej niż wieczorem.

Poruszanie się w typowym dniu

Jedzenie i picie w typowym dniu

Toaleta / trzymanie moczu i stolca w typowym dniu

Sen / aktywność / zachowanie w typowym dniu

Komunikacja

- ☐ Najlepiej rozumiem krótkie zdania.
- ☐ Potrzebuję więcej czasu na odpowiedź.
- ☐ Łatwiej odpowiadam na wybór między dwiema opcjami.
- ☐ Aparat słuchowy: lewy / prawy / oba. Gdzie jest: _____
- ☐ Okulary: do czytania / stale. Gdzie są: _____
- ☐ Pierwszy / najlepiej rozumiany język: _____

Inny ważny sposób komunikowania - gesty, obrazki, pismo, tablica, urządzenie

Słowa, zwroty lub sposób podejścia, który pomaga

Czego nie robić, bo zwiększa stres

Jedzenie i picie

Dieta / alergie / ulubione i nielubiane produkty

Pomoc przy jedzeniu: sztućce / krojenie / karmienie / tempo / pozycja

Połykanie: zalecenia neurologopedy/logopedy, konsystencja, zagęszczanie, ryzyko zachłyśnięcia

Wpisuj tylko aktualne zalecenia specjalisty; dołącz osobne wytyczne, jeśli istnieją. [4]

Ból, dyskomfort i niepokój

Jak pokazuję ból, kiedy nie potrafię powiedzieć o nim wprost

Np. marszczę czoło, odpycham rękę, przestaję jeść, staję się cichsza/y, wołam, chronię konkretną część ciała.

Co mnie zwykle niepokoi lub dezorientuje

Co pomaga mi się uspokoić

Poruszanie się i codzienna opieka

☐ Chodzę samodzielnie / z laską / z balkonikiem / z pomocą jednej osoby / z pomocą dwóch osób / nie chodzę.

Transfer, ryzyko upadku, pozycjonowanie, sprzęt

Toaleta i środki chłonne - jakiej pomocy potrzebuję i jak zachować moją godność

Mycie, ubieranie, dotyk - moje preferencje i granice

Sen i noc

Zwykła pora snu, pobudki, nocna toaleta, światło, rytuały

Informacje medyczne do szybkiego znalezienia

Obszar	Informacja
Rozpoznania / ważne choroby	
Alergie i ciężkie reakcje	
Urządzenia / implanty / stomia	
Napady / cukrzyca / antykoagulanty / inne ryzyka	
Aktualna lista leków	Dołączona: TAK / NIE
Osobne zalecenia dot. połykania / żywienia	Dołączone: TAK / NIE

Ludzie, rzeczy i zwyczaje, które pomagają mi pozostać sobą

Najważniejsze osoby / jak o nich mówię

Ważne zainteresowania, praca, role, tematy rozmowy

Ważne potrzeby kulturowe, religijne lub duchowe

Jedna rzecz, którą personel powinien wiedzieć o mnie jako o osobie

Wypełniła/o	Data aktualizacji

Źródła i podstawa merytoryczna

1. Alzheimer’s Society - This is me - uznany model krótkiej karty wspierającej opiekę skoncentrowaną na osobie w szpitalu i innych miejscach opieki.
https://www.alzheimers.org.uk/get-support/publications-factsheets/this-is-me

2. University Hospitals Sussex - This is me: my care passport - struktura paszportu opieki zabieranego do szpitala i innych placówek.
https://www.uhsussex.nhs.uk/resources/this-is-me-my-care-passport/

3. NICE - Delirium: recommendations - znaczenie nagłej zmiany względem zwykłego funkcjonowania i wczesnej oceny delirium.
https://www.nice.org.uk/guidance/cg103/chapter/Recommendations

4. NHS hospital passport example - praktyczne pola dotyczące komunikacji, okularów/aparatów słuchowych, jedzenia, picia, mobilności, snu i leków.
https://www.sath.nhs.uk/wp-content/uploads/2020/10/About-me-final-Dementia.pdf

5. Rzecznik Praw Pacjenta - FAQ - prawo pacjenta do obecności osoby bliskiej przy świadczeniu, z wyjątkami wynikającymi z bezpieczeństwa zdrowotnego lub zagrożenia epidemicznego.
https://www.gov.pl/web/rpp/najczesciej-zadawane-pytania-i-odpowiedzi

Materiał edukacyjny. Nie zastępuje indywidualnej porady medycznej, prawnej ani socjalnej. W sytuacji nagłego zagrożenia życia lub zdrowia dzwoń pod 112 lub 999.